Política : rotundo No a la naturalización en las urnas

Autor(en): **Lenzin, René**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **35 (2008)**

Heft 3

PDF erstellt am: **05.06.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-908822

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Jubilación anticipada sin apoyo social

El Consejo Nacional aumenta la edad de jubilación de las mujeres a 65 años, y amplía el margen de la jubilación anticipada, con recortes incluso de los sueldos bajos. La izquierda amenaza con un referéndum. Por René Lenzin

Han pasado cuatro años desde que un 68% de los votantes suizos rechazó la 11ª revisión del Seguro de Jubilación y Supervivientes (AHV/AVS), y todavía no hay una nueva propuesta que cuente con un gran apoyo. Y si bien el Consejo Nacional aprobó una reforma del AHV/AVS en su sesión de primavera, los resultados de la votación: 97 votos a favor y 89 en contra, muestran la clara controversia al respecto.

El Consejo Nacional quiere que salgan unos 800 millones de francos anuales menos de las arcas del AHV/AVS. Para ello, la medida principal a adoptar es equiparar la edad de jubilación de las mujeres a la de los hombres, por eso, se jubilarán a los 65 años, no a los 64 como hasta ahora. La derecha del Consejo argumenta que esta medida es un pequeño paso adelante para abordar los futuros problemas de las pensiones de jubilación, y que el envejecimiento de la sociedad pronto ocasionará problemas financieros al AHV/AVS.

La izquierda del Consejo solo aceptaría el aumento de la edad de jubilación para las mujeres si paralelamente se facilitara la jubilación anticipada, y reivindica que se acorte menos de lo necesario según cálculos estadísticos de los seguros la pensión de jubilación de las personas con ingresos medios y bajos. Este es el tema de la discordia. Reina la unanimidad solo en cuanto a la necesidad de una mayor flexibilidad de la edad de jubilación. Se argumenta que, en el futuro, todos deberían poder jubilarse a los 60 o postponer la jubilación hasta los 70. Lo que la mayoría no quiere es utilizar los fondos ahorrados con el aumento de la edad de jubilación para las mujeres para cubrir los costos adicionales de la jubilzación anticipada, porque opinan que esto equivaldría a dar incentivos injustos.

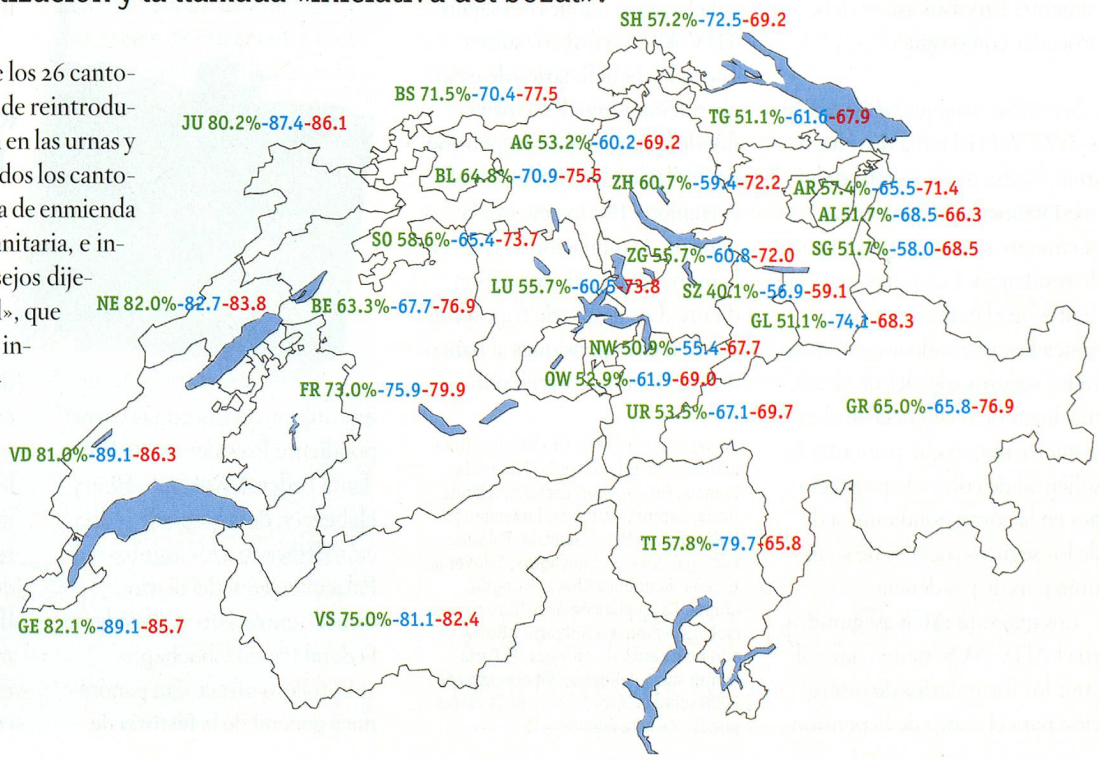
Sin este apoyo social, la jubilación anticipada seguirá siendo un privilegio de los pudientes, contraargumenta la izquierda. En 2004, el pueblo rechazó una proposición de ley casi idéntica. Si no cambia nada, se volverá a recurrir al referéndum. A modo de comodín, la izquierda se reserva una iniciativa popular de los sindicatos, que reivindican el derecho a jubilarse a los 62 años y cobrar sin recortes una pensión de jubilación, para ingresos de hasta 120 000 francos al año. Si se aprueba, esta iniciativa supondría otros 1400 millones de francos anuales a costear por el AHV/AVS.

También el ministro de asuntos sociales, Pascal Couchepin, teme que el pueblo rechace la reforma del Consejo Nacional. Pese a todo, se opone al modelo de la izquierda, por considerarlo tan poco individualizado que, por ejemplo, incluso su mujer podría beneficiarse del mismo. Couchepin había propuesto un modelo orientado a las prestaciones adicionales, según el cual, solo quien demuestre necesitarlo recibiría apoyo financiero para la jubilación anticipada. No obstante, el Consejo Nacional lo rechazó. Ahora es el Consejo de los Estados el que tendrá que buscar una solución aceptable para la mayoría del Parlamento y de los votantes.

Rotundo NO a la naturalización en las urnas

Triple negativa: El pueblo y los Consejos rechazaron el 1 de junio la reforma del sistema sanitario, la relativa a la naturalización y la llamada «iniciativa del bozal».

Un 64% de los votantes y 25 de los 26 cantones se pronunciaron en contra de reintroducir el sistema de naturalización en las urnas y a nivel municipal. Un 70% y todos los cantones desestimaron una propuesta de enmienda constitucional de la política sanitaria, e incluso un 75% y todos los Consejos dijeron no a la «iniciativa del bozal», que habría reducido al mínimo la información electoral del Consejo Federal. RL



Porcentaje de votos negativos en los cantones

- Naturalización
- Sanitad
- Iniciativa del bozal